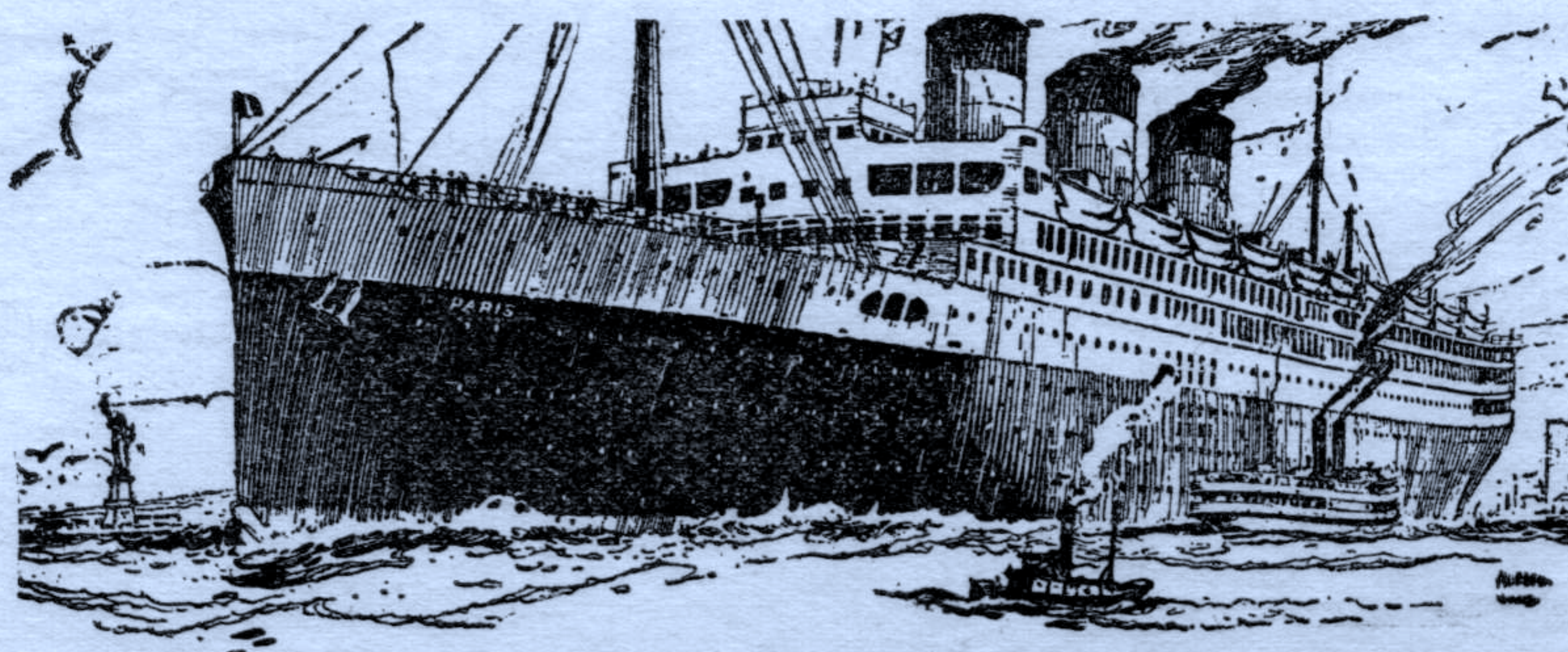


TELEPHONE  
CHELSEA { 3-2705  
          { 3-2706

CABLE ADDRESS  
"AGUIRRE"

# Valentin Aguirre

TICKETS FOR  
STEAMSHIPS  
RAILROADS  
AIRPLANES  
BUSES  
SIGHTSEEING TRIPS  
CRUISES



TRAVELERS CHECKS  
DRAFTS  
MONEY ORDERS  
BAGGAGE INSURANCE  
ACCIDENT INSURANCE  
NOTARY PUBLIC

82 BANK STREET

New York, (14) Agosto 16, 19 46

Sr. D. Manuel Yrujo  
11 Avenue Marceau  
Paris, France

Muy señor mio:

Adjunto con la presente le enviamos Conocimiento de Embarque perteneciente al baul y las dos cajas de papeles, lo cual va consignado a los Agentes Aduanales en esa, Pillet & Co. de La Havre.

Tambien enviamos las llaves (2) pertenecientes al baul.

Sirvase enviar estos documentos a los Agentes Aduanales para poder reclamar este envio.

El embarque va a nombre de su hija la Srta. Maria Yrujo.

Esperando que todo salga a su agrado, quedo,

Suyo atto. y ss. ss.,

*Valentin Aguirre*  
Valentin Aguirre

Registrado  
Entrada N° 399 fecha .....  
Salida N° ..... fecha .....  
Archivo VIII - 4 2)

Registrado  
Entrada N ..... fecha .....  
Salida N 783 fecha .....  
Archivo VII - 2

Paris, 24 de octubre de 1946

Sr. D. Valentín Aguirre  
Nueva York

Mi querido amigo D. Valentín:

Recibí a su debido tiempo su atta. carta, en la que incluía el conocimiento de embarque y la llave del baul. Los bultos llegaron a puerto francés, pero les persigue la mala suerte. En Francia se encontraron con la huelga de funcionarios, y por esta circunstancia hubieron de permanecer en la aduana una partida de días. Por fin nos hemos hecho con ellos. El baul ha llegado con las cerrajas rotas y hecho cisco. Como ya hace un año que Mirenchu lo llenó, ya no se acuerda con demasiada seguridad de las cosas que puso dentro. Pero la verdad es que a la vista del mismo, al ser abierto, daba la sensación de que no se había quitado nada. Si algo se ha llevado el ladrón, es un artista haciendo baules. Muchas gracias amigo D. Valentín, por su gestión y por su carta. Recordemos mucho a Vd. y a los suyos y a su casa. No pasan muchos días, sin que su nombre no sea objeto de conversación y de recuerdo afectuoso.

Un abrazo